

# **BEDIENUNGSANLEITUNG**

**für**

**Belegstation**

**Sushi 1210, 1410 und 1810**



**KBS**

## Inhalt

|   |    |
|---|----|
| <b>Liebe Kundschaft,</b> .....  | 3  |
| 1. Allgemeines .....  | 3  |
| • 1.1 Information zur Bedienungsanleitung .....                         | 3  |
| 2. Sicherheitshinweise .....  | 3  |
| • 2.1 Allgemeine Sicherheitshinweise .....                              | 3  |
| • 2.2 Symbolerklärung .....   | 5  |
| • 2.3 Einsatzbereich – Bestimmungsgemäße Verwendung .....               | 6  |
| • 2.4 Gefahrenbereiche, Risiken .....                                   | 6  |
| 3. Lieferung, Verpackung .....  | 7  |
| • 3.1 Lieferung .....   | 7  |
| • 3.2 Verpackung .....  | 8  |
| 4. Installation und Inbetriebnahme .....                                | 8  |
| • 4.1 Bedienung, Temperatureinstellung .....                            | 9  |
| Inbetriebnahme: <b>An- / Ausschalten</b> .....                          | 9  |
| 5. Informationsanforderung .....  | 10 |
| 6. Reinigung .....  | 10 |
| 7. Wartung .....  | 11 |
| • 7.1 Außer Betrieb setzen - Vorkehrungen bei längerem Stillstand ..... | 11 |
| • 7.2 Erneute Installation .....  | 11 |
| 8. Ersatzteile .....  | 12 |
| 9. Störungen und mögliche Ursachen .....                                | 12 |
| 10. Technische Daten .....  | 14 |
| • 10.1 Geräteinformationen .....  | 14 |
| 11. Entsorgung .....  | 15 |
| 12. Urheberrecht .....  | 16 |
| 13. Gewährleistung .....  | 16 |
| <b>Garantieausschluss:</b> .....  | 16 |
| 14. Konformitätserklärung .....   | 16 |

**Liebe Kundschaft,**

wir gratulieren Ihnen zum Kauf dieses Kühlgerätes. Bitte denken Sie daran, dass das Gerät Ihnen nur dann gute Dienste leisten kann, wenn es richtig installiert und bedient wird. Wir empfehlen Ihnen, vor Inbetriebnahme des Gerätes sorgfältig alle Anleitungen, Empfehlungen und Vorschriften in dieser Broschüre aufmerksam zu lesen und einzuhalten.

## 1. Allgemeines

### 1.1 Information zur Bedienungsanleitung

Diese Bedienungsanleitung dient als wichtiger Informationsgeber und als Nachschlagewerk.

**Lesen Sie dieses Handbuch vor der Verwendung des Geräts aufmerksam durch, um eine sichere und sachgemäße Bedienung zu gewährleisten und die Vorteile Ihres neuen Gerätes kennenzulernen. Für Schäden und Mängel, die aus unsachgemäßem Gebrauch entstehen, übernimmt der Hersteller keine Haftung.**

Die Bedienungsanleitung sollte unmittelbar am Gerät und zugänglich für jedermann, der am oder mit dem Gerät arbeitet, aufbewahrt werden.

Der Hersteller arbeitet ständig an der Weiterentwicklung aller Produkttypen und Modelle. Aus diesem Grund müssen wir uns Änderungen am Produkt in Form, Ausstattung und Technik vorbehalten und bitten dafür um Verständnis.

Beachten Sie die im Handbuch enthaltenen Sicherheitshinweise und Handlungsanweisungen. Darüber hinaus sind die für den Einsatzbereich des Gerätes geltenden örtlichen Unfallverhütungsvorschriften und allgemeinen Sicherheitsbestimmungen einzuhalten.

Auf den folgenden Seiten finden Sie Hinweise zum Betrieb, zur Installation, Wartung und zur Reinigung des Gerätes. Bitte lesen und befolgen Sie zur Aufrechterhaltung Ihres Garantieanspruchs die Informationen in dieser Gebrauchsanweisung.

## 2. Sicherheitshinweise

### 2.1 Allgemeine Sicherheitshinweise

- Vor dem Anschluss an das Versorgungsnetz ist sicherzustellen, dass die Netzspannung und die -Frequenz mit den Angaben des Typenschildes übereinstimmen.
- In dem Gerät kann sich abhängig vom Modell Reif bilden, welcher automatisch (automatische Abtauung) oder manuell entfernt wird. Versuchen Sie niemals den Reif mit einem spitzen Gegenstand zu entfernen. Dadurch werden nicht behebbare Schäden am Gerät riskiert. Keine mechanischen Vorrichtungen oder sonstige, künstliche Mittel benutzen, um den Abtauvorgang zu beschleunigen.
- Für elektrische bzw. mechanische Änderungen übernimmt der Hersteller keinerlei Haftung; sie lassen auch die Garantie verfallen.

- Auch allgemeine Änderungen, die nicht ausdrücklich genehmigt werden und den Angaben dieses Handbuchs nicht entsprechen, lassen die Garantie verfallen.
- Während und nach der Installation ist darauf zu achten, dass das Gerät nicht auf dem Stromkabel steht!
- Transportieren Sie das Gerät stets in aufrechter Position!
- Wird das Gerät beim Transport geneigt, warten Sie mit der Inbetriebnahme mindestens zwei Stunden, um Defekte zu vermeiden! Max. 30 ° Neigungswinkel.
- Vor jeder Reinigungs- oder Wartungsarbeit den Netzstecker ziehen, oder die Stromversorgung unterbrechen!
- Bei Wartungseingriffen im Motorraum oder an der Verdampferereinheit im Inneren des Gerätes, geeignete Schutzausrüstung tragen. Diese Arbeiten dürfen nur von Kälteanlagenbaumeister /innen durchgeführt werden.
- Nicht mit feuchten Händen oder barfuß den elektrischen Bauteilen nähern.
- Der Aufstellraum Ihres Gerätes muss laut der Norm EN378 pro 8g Kältemittelfüllmenge ein Volumen von 1 m<sup>3</sup> aufweisen. Die Angabe der Kältemittelmenge finden Sie auf dem Typenschild
- Dies soll verhindern, dass bei einer Leckage des Kältemittelkreislaufes kein zündfähiges Gas-Luft-Gemisch im Aufstellungsraum des Gerätes entstehen kann.
- Stellen Sie das Gerät nicht neben einer Wärmequelle, in Zugluft oder im Wirkungsbereich eines Warmluftschleiers auf!
- Kein Benzin, Gas oder andere entflammbare Substanzen in der Nähe des Kühlgerätes aufbewahren oder lagern! Durch die ausströmenden Dämpfe besteht Brand- oder Explosionsgefahr!
- Die Be- und Entlüftungsöffnungen dürfen nicht blockiert werden!
- Das Gerät auf einer tragfähigen Fläche nivellieren und in einem seinen Abmessungen und seinem Verwendungszweck entsprechenden Raum aufstellen!
- Verwenden Sie das Kühlgerät nicht an einem Ort, an dem die Umgebungstemperatur unter +16°C und über +25°C liegt. Die maximale Luftfeuchte darf 60 % nicht überschreiten.
- Das Gerät an einem trockenen Raum aufstellen!
- Beim Auf- bzw. Umstellen des Gerätes darauf achten, dass der Fußboden nicht beschädigt wird!
- Den Kältemittelkreis nicht beschädigen!
- Das Netzkabel darf nur durch eine Fachkraft ersetzt werden!
- Keine Verlängerungskabel oder Mehrfachstecker verwenden!
- Die Abschaltung der Stromversorgung muss durch Ziehen des Netzsteckers oder durch einen der Steckdose vorgeschalteten Zweipolschalter möglich sein.
- Sockel, Schubfächer, Türen usw. nicht als Trittbrett oder zum Aufstützen missbrauchen.
- Beim Öffnen und Schließen der Türen darauf achten, dass Finger nicht eingeklemmt werden.
- Der Gebrauch des Gerätes ist nur geeignetem, ausgebildetem und unterwiesenem Personal vorbehalten.
- Installation, ordentliche oder außergewöhnliche Wartungen dürfen nur durch qualifiziertes und autorisiertes Fachpersonal erfolgen.
- Diese Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Gerätes und sollte deshalb zugriffsbereit beim Gerät verbleiben!

- Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten geistigen oder motorischen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen ist die Benutzung des Gerätes untersagt, es sei denn sie werden von einer für ihre Sicherheit zuständigen Person beaufsichtigt oder im Gebrauch des Geräts unterwiesen.

## 2.2 Symbolerklärung

In dieser Bedienungsanleitung sind wichtige sicherheits- und gerätetechnische Hinweise durch verschiedene Symbole gekennzeichnet. Um Personen- bzw. Sachschäden und Unfälle zu vermeiden sind diese Hinweise unbedingt zu befolgen.



Achtung! Dieses Symbol soll wichtige Hinweise kennzeichnen, bei deren Nichtbeachtung es zu Fehlfunktionen, Beschädigung am Gerät und/oder zu einem Ausfall dessen kommen kann.



Dieses Symbol kennzeichnet Gefahren. Ein Nichtbeachten kann zu schweren Unfällen, Personen- oder Sachschäden oder gar zum Tode führen. Arbeitssicherheitstechnische Hinweise sind unbedingt genauestens zu befolgen



Achtung!

Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt brennbare Materialien beinhaltet



Warnung! Gefahr durch elektrischen Strom!

Dieses Symbol soll auf gefährliche Situationen im Umgang mit elektrischem Strom aufmerksam machen. Bei Nichtbeachten besteht Verletzungs- oder Lebensgefahr.



Hinweis!

Dieses Symbol soll nützliche Informationen und Tipps zur Nutzung und Bedienung des Gerätes geben um einen störungsfreien Betrieb zu gewährleisten.



Achtung!

Dieses Symbol kennzeichnet Zonen in denen hohe Temperaturen auftreten können.



Hinweis!

Mit einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnete Produkte dürfen nicht in den Hausmüll

## 2.3 Einsatzbereich – Bestimmungsgemäße Verwendung



Dieses Gerät ist nur von unterwiesenem Fachpersonal zu bedienen. Das Gerät ist für den Gebrauch in geschlossenen Räumen konzipiert.

Das Gerät eignet sich ausschließlich zum Kühlen von vorgekühlten Lebensmitteln.

Das Gerät ist für den gewerblichen Gebrauch in Großküchenbetrieben entwickelt und produziert worden um geeignete Lebensmittel kühl zu halten und nicht im haushaltsähnlichen Gebrauch zu betreiben.

Die Betriebssicherheit des Gerätes ist nur bei bestimmungsgemäßer Verwendung entsprechend der Angaben in der Bedienungsanleitung gewährleistet. Alle anderen Anwendungsarten sind unzulässig. Ansprüche jeglicher Art gegen den Hersteller und/oder seine Bevollmächtigten wegen Mängel oder Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung sind ausgeschlossen. In diesen Fällen haftet allein der Betreiber.



### **Folgende Anwendungen sind ausdrücklich untersagt:**

- Lagerung und Kühlung von Medikamenten, Blutplasma, Laborpräparaten oder ähnlichen der Medizinproduktrichtlinie 2007/47/EG zu Grunde liegenden Stoffe und Produkte, Chemikalien, ätzende Produkte, lebendige Tiere oder anderer non-food Produkte
- Ein Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen
- Lagern Sie keine explosiven Stoffe oder Sprühdosen mit brennbaren Treibmitteln, wie z. B. Propan, Butan, Pentan usw., im Gerät. Eventuell austretende Gase könnten durch elektrische Bauteile entzündet werden. Sie erkennen solche Sprühdosen an der aufgedruckten Inhaltsangabe oder einem Flammensymbol.
- Keine elektrischen Geräte innerhalb des Gerätes benutzen.
- Das Gerät nicht im Freien oder im Feucht- und Spritzwasserbereich betreiben

## 2.4 Gefahrenbereiche, Risiken



Bei einem Austritt von Kältemittel ist der Raum umgehend zu be- und entlüften und das Gerät vom Strom zu trennen.

Beim Öffnen und Schließen der Rückschiebescheiben darauf achten, dass Finger nicht eingeklemmt werden.

Der Schalldruckpegel während des Betriebes des Gerätes bewegt sich <70 dB(A)

Die Kühlgeräte wurden mit den entsprechenden Vorkehrungen entworfen und gebaut, um die Sicherheit und Gesundheit des Benutzers zu gewährleisten. Jedoch können Restrisiken nicht ausgeschlossen werden und unterliegen nicht der Herstellerhaftung.

## Gefahren durch hohe / niedrige Temperaturen



In der Nähe der Bereiche mit einer Gefahr von hohen/niedrigen Temperaturen sind Aufkleber mit der Angabe „Temperaturgefahr“ angebracht.

## Stromschlaggefahren



Das Netzkabel darf nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Berührung kommen!  
Das Gerät nicht im Spritzwasserbereich oder im Freien betreiben.

## 3. Lieferung, Verpackung

### 3.1 Lieferung

- Bei Anlieferung ist die Verpackung sofort auf Schäden zu überprüfen. Sichtbare Schäden vom Spediteur sofort bestätigen lassen oder Annahme verweigern.
- Nach dem Auspacken auf Schäden prüfen.
- Das Gerät nicht an die Spannungsversorgung anschließen.
- Bei Schäden ist sofort der Lieferant zu kontaktieren.
- Transportieren Sie das Gerät stets in waagerechter Position!
- Wird das Gerät beim Transport geneigt, warten Sie mit der Inbetriebnahme mindestens zwei Stunden, um Defekte zu vermeiden!



### Achtung!

Es ist darauf zu achten, dass geeignete Hilfsmittel Verwendung finden, um das Gerät ohne Beschädigungen und ohne Gefährdung von Leib und Leben aus der Verpackung zu heben. Bitte beachten Sie, dass das Gerät nach dem Anheben im Gleichgewicht bleibt, um ein Kippen zu vermeiden. Auch ist ein Drehen oder Kippen auf einer Gabel unbedingt zu vermeiden. Es sind hier alle Maßnahmen durchzuführen, die eine Gefährdung ausschließen. Eine Haftung bei Nichteinhaltung von Unfallverhütungsmaßnahmen wird ausgeschlossen.

## 3.2 Verpackung

Entfernen Sie sämtliche Verpackungsmaterialien von der Rückseite oder den Seitenwänden des Geräts, die eine ordnungsgemäße Aufstellung bzw. Be- und Entlüftung verhindern können.



Die Verpackung ist aus recycelbaren Materialien hergestellt. Bitte achten Sie auf eine richtige Entsorgung, Die Verpackung ist ein wichtiger Wertstoff.



Die Verpackung sollte außerhalb der Reichweite von Kindern bis zur Entsorgung aufbewahrt werden, Erstickungsgefahr.

## 4. Installation und Inbetriebnahme



- Bevor das Gerät in Betrieb genommen wird, ist das Gerät zu reinigen. Siehe unter 6. Reinigung.
- Das Gerät muss sich in einem technisch einwandfreien und betriebssicheren Zustand befinden.
- Installation, ordentliche oder außergewöhnliche Wartungen dürfen nur durch qualifiziertes und autorisiertes Fachpersonal erfolgen.
- Bei Funktionsstörungen trennen Sie das Gerät unmittelbar von der Stromversorgung (Netzstecker ziehen). Nehmen Sie mit Ihrem Kundendienst Kontakt auf.
- Das Netzkabel und Stecker darf nicht beschädigt sein.
- Die Steckdose muss gemäß den VDE-Normen/Bestimmungen geerdet und abgesichert sein.
- Keine Verlängerungskabel oder Mehrfachstecker verwenden.
- Das Gerät ist auf einer tragfähigen Fläche zu nivellieren und in einem seinen Abmessungen und seinem Verwendungszweck entsprechenden Raum aufzustellen.
- Die Netzspannung und die Frequenz mit den Angaben des Typenschildes müssen übereinstimmen.
- Das Gerät in einem geschlossenen und trockenen Raum aufstellen!
- Das Gerät nicht an einem Ort an dem die Umgebungstemperatur unter +16°C und über +25°C liegt. Die maximale Luftfeuchte darf 60 % nicht überschreiten.
- Die Stromversorgung zum Gerät muss jederzeit ungehindert abschaltbar sein.
- Bei Verlegung des Netzkabels ist darauf zu achten, dass es weder beschädigt (Wasser, Knicken, Wärme) wird noch davon eine Gefahr (Sturz) ausgeht.

Das Typenschild darf niemals entfernt werden!

Vermeiden Sie Gefahren durch Hitzequellen wie direkte Sonneneinstrahlung oder offene Feuerstellen.

Der Netzstecker muss zugänglich sein, damit er im Ernstfall sofort vom Strom getrennt werden kann.

Bevor Sie die Lebensmittel einbringen ist es notwendig, dass das Gerät seine Arbeitstemperatur erreicht. Kontrollieren Sie deshalb, ob das Gerät die Temperatur erreicht hat und beladen Sie dieses erst dann.



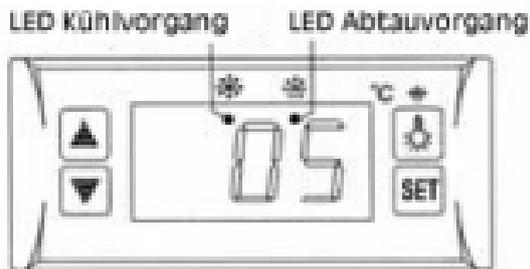
Niemals die Geräte übereinander stapeln!  
Das Gerät so aufstellen, dass jederzeit eine freie Luftzirkulation (Be- und Entlüftung) am Frontgitter des Gerätes gewährleistet ist!



Um einen Kompressorschaden zu vermeiden, darf das Gerät nach dem Ausschalten innerhalb von mindestens 5 Minuten nicht mehr eingeschaltet werden

## 4.1 Bedienung, Temperatureinstellung

### Steuerungspaneel



### Inbetriebnahme: **An- / Ausschalten**

Sobald der Netzstecker in die Steckdose gesteckt wird, ist das Gerät betriebsbereit.  
Mit ziehen des Netzsteckers ist das Gerät ausgeschaltet.

### Temperatureinstellung

Durch Drücken der SET-Taste beginnt der Display zu blinken. Die Temperatur lässt sich durch Drücken der Tasten ▲ und ▼ auf die gewünschte Temperatur einstellen.  
Durch erneutes Drücken der SET-Taste wird die gewählte Temperatur bestätigt.



Achtung!  
Ändern Sie die Temperatur nur, wenn unbedingt erforderlich.

### Beleuchtung

Die LED-Beleuchtung wird durch Drücken der -Taste an- bzw. ausgeschaltet.

### Abtauvorgang

Das Gerät verfügt über zwei Abtausysteme. Der obere Verdampfer verfügt über eine automatische Abtauerung und Tauwasserverdunstung. Der Verdampfer, welcher für die Kühlung der Wanne zuständig ist, verfügt ebenso über eine automatische Abtauerung, jedoch muss das Tauwasser, welches in der Wanne anfällt, ausgewischt oder mittels dem mitgelieferten Plastikrohr abgelassen werden.



Achtung! Hier bitte eine geeignete Auffangwanne unter das Plastikrohr stellen.  
Nicht unbeaufsichtigt das Wasser leeren.

Der Kühl- und Abtauvorgang wird mit den LED-Leuchten in der Steuerung angezeigt.

## 5. Informationsanforderung

Gemäß den geforderten Informationsanforderungen nach EN 2019/2024 muss die Temperatureinstellung gemäß dem Lebensmittelhersteller erfolgen, um die Ware über den längstmöglichen Zeitraum bestmöglich kühl zu halten und somit Abfälle zu vermeiden.

## 6. Reinigung



Vor Beginn der Reinigung, den Netzstecker ziehen!

- Das Gerät nur mit einem weichen Tuch und einem milden Reinigungsmittel und Wasser reinigen.
- Nach vollständiger Reinigung ist die Feuchtigkeit im Innenraum zu entfernen.
- Achten Sie darauf, dass kein Reinigungswasser in die elektrischen Teile und in das Lüftungsgitter dringt. Alles mit einem Tuch gut trocknen.

- Keine Werkzeuge oder Schwämme (Topschwämme) verwenden, die Kratzer und anschließende Rostbildung verursachen können.



**Wichtig!**

**Die Verwendung scharfer Gegenstände, Abtauhilfsmittel oder Hochdruckreiniger mit heißem Dampf sind untersagt!**



**Vorsicht! Bruch -und Verletzungsgefahr.**

**Bei diesem Gerät können die Rückschiebescheiben einzeln, zur besseren Reinigung herausgenommen werden. Bitte beachten Sie, dass nach Herausnahme die Scheiben vorsichtig auf eine weiche Unterlage gelegt werden.**

## 7. Wartung

Wartung und Reparaturarbeiten dürfen nur durch ausgebildetes Fachpersonal und zertifiziertes (Kälteanlagenbaumeister) durchgeführt werden. Die erforderlichen Sicherheitsmaßnahmen liegen in der Verantwortung des ausführenden Unternehmens und deren beauftragten Personen.

### 7.1 Außer Betrieb setzen - Vorkehrungen bei längerem Stillstand

Wenn das Gerät für längere Zeit außer Betrieb gesetzt wird: Netzstecker ziehen oder vorgeschaltete Sicherungen auslösen bzw. herausschrauben.

Gerät leeren und sorgfältig reinigen.

Die Rückschiebescheiben des Gerätes leicht geöffnet lassen, um Geruchsbildung zu vermeiden.

### 7.2 Erneute Installation

Siehe unter 4.Installion, Inbetriebnahme

## 8. Ersatzteile

Verwenden Sie ausschließlich Original Ersatzteile. Der Hersteller haftet nicht für etwaige Verwendungen von nicht Original-Ersatzteilen.



Im Fall der Reparatur oder des Austauschs von Teilen, daran denken, stets die Artikelnummer und die Seriennummer des Gerätes anzugeben, die dem Typenschild zu entnehmen sind.

Erforderliche Ersatzteile sind beim Fachhändler erhältlich. Sollte dieser nicht bekannt sein, kann dieser bei [KBS Gastrotechnik](#) GmbH erfragt werden

## 9. Störungen und mögliche Ursachen

Störungen am Gerät werden sehr oft durch einfache Probleme verursacht, die der Benutzer selbst lösen kann.

Bei einer Störung des Geräts die nachfolgend aufgeführte Liste kontrollieren, um festzustellen, ob es ohne Hilfe des Kundendienstes wieder in Betrieb gesetzt werden kann. In diesem Handbuch sind selbstverständlich nicht alle Möglichkeiten aufgeführt. Das Auslösen einer Sicherung ist Anzeichen einer Betriebsstörung; vor Wiederinbetriebnahme muss die Ursache durch einen technischen Kundendienst festgestellt und beseitigt werden. Bitte geben Sie möglichst viele Detailinformationen über Art der Störung, Codenummer und Gerätetyp weiter, welche dem Display und dem Typenschild entnommen werden können.

Wenden Sie sich an Ihren nächstgelegenen Kundendienst, falls das Gerät Fehler aufweist, die Sie nicht beheben können.

| Störung / Fehler   | Mögliche Ursache  | Fehlerbehebung  |
|--|---|---|
| Das Gerät startet nicht  | Das Gerät ist nicht korrekt an der Versorgung angeschlossen | Kontrollieren, dass der Stecker richtig in der Dose steckt  |
|  | Kein Strom oder Sicherung defekt / ausgelöst                | Kontrollieren Sie die Sicherung am Sicherungskasten   |
| Der Kompressor schaltet nicht ab   | Die Raumtemperatur ist zu hoch                              | Den Raum ausreichend lüften   |
| Keine ausreichende Kühlung oder Gerät benötigt zu lange um Temperatur zu erreichen | Der Kondensator ist schmutzig                               | Ihn regelmäßig überprüfen und reinigen  |
|  | Die Set Temperatur ist zu hoch eingestellt                  | Stellen Sie die gewünschte Set-Temperatur ein   |
|  | Kühlmittelmenge zu gering                                   | Prüfung und Reparatur, Undichtigkeiten und um die Nachfüllung des Kühlmittels auszuführen, wenden Sie sich bitte an eine dafür zuständige technische Kundendienststelle |
|  | Türdichtungen porös, undicht oder unwirksam                 | technische Kundendienststelle   |

|                                     |   |  |
|-------------------------------------|---|--|
|                                     | Verdampfer ist vereist  | <p>Häufiges Einbringen von warmer Ware</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Keine warme Ware einbringen</li> <li>• Häufiges öffnen und schließen der Schubladen vermeiden. Schubladen werden nicht richtig verschlossen.</li> <li>• Die Geräte-Anwendungsbedingungen beachten</li> </ul>   |
|                                     | Der Ventilator funktioniert nicht korrekt   | Sich für einen eventuellen Austausch an die zuständige Kundendienststelle wenden   |
|                                     | Kondensatorschale läuft über  | <p>Häufiges Einbringen von warmer Ware</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Keine warme Ware einbringen</li> <li>• Häufiges öffnen und schließen der Schubladen vermeiden. Schubladen werden nicht richtig verschlossen.</li> <li>• Die Geräte-Anwendungsbedingungen beachten</li> </ul>   |
|                                     | Keine ausreichende Frischluftzirkulation  | Kontrollieren Sie die Lüftungsgitter auf ausreichend Freiheit und entfernen Sie ggfs. blockierende Gegenstände oder Schmutz  |
|                                     | Die Innenraumtemperatur ist zu hoch   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mangelhafte Belüftung des Gerätes evtl. Wärmequelle in der Nähe</li> <li>• Eintritt heißer Luft in den Raum/ Kühl-/Gefrierraum</li> <li>• Prüfen ob Innenraumventilatoren funktionieren</li> <li>• Prüfen ob Luft im Innenraum zirkulieren kann</li> <li>• Vergewissern, dass die Schubladen richtig schließt und die Dichtung funktioniert.</li> <li>• Falls der Betrieb nicht wieder hergestellt werden kann, an die zuständige Kundendienststelle wenden</li> </ul>  |
|                                     | Zu häufige und / oder lange Tür-/Schubladenöffnungen oder Tür nicht richtig geschlossen | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reduzieren Sie die Schubladenöffnungen und / oder die Dauer.</li> <li>• Prüfen, ob Tür/Schublade richtig schließt. Ggf. Gegenstände, die eine richtige Schließung verhindern, entfernen.</li> </ul>   |
| Die Innenraumtemperatur ist zu hoch |   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verschmutzter Kondensator regelmäßig reinigen</li> <li>• Temperatur am Controller richtig eingestellt</li> <li>• Mangelhafte Belüftung des Gerätes evtl. Wärmequelle in der Nähe</li> <li>• Eintritt heißer Luft in den Raum/ Kühlraum</li> <li>• Prüfen ob Innenraumventilatoren funktionieren</li> <li>• Prüfen ob Luft im Innenraum zirkulieren kann</li> <li>• Vergewissern, dass die Schubladen richtig schließen und die Dichtung funktioniert. Falls der Betrieb nicht wiederhergestellt werden kann, an die zuständige Kundendienststelle wenden</li> <li>• Reduzieren Sie die Schubladenöffnungen und / oder die Dauer.</li> <li>• Prüfen, ob Schublade richtig schließt. Ggf. Gegenstände, die eine richtige Schließung verhindern, entfernen.</li> </ul> |

|  |   |  |
|--|---|--|
|  | Verdampfer vereist  | Einen manuellen Abtauvorgang ausführen. Achtung die Tauwasserverdunstungsschale könnte überlaufen! Techniker beauftragen   |
| Das Gerät ist zu laut oder macht Geräusche |   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prüfen ob das Gerät fest steht und perfekt ausnivelliert ist</li> <li>• Prüfen Sie ob alle Teile fest mit dem Gerät verbunden sind oder Teile schwingen oder gar lose sind</li> </ul> |
| Innenraumtemperatur ist zu niedrig         | Die Set-Temperatur ist zu niedrig eingestellt                 | Stellen Sie die gewünschte Set-Temperatur ein  |
| Rückschiebescheiben schließen nicht        | Gerät steht nicht waagrecht                                   | Gerät richtig eben ausrichten  |
|  | Verschmutzung oder Gegenstände blockieren die Scheiben        | Alles was die Schließung behindern könnte beseitigen   |
| Scheiben laufen außen an                   | Zu hohe Luftfeuchtigkeit im Bereich um das Gerät              | Luftfeuchtigkeit regulieren  |
| Scheiben laufen innen an                   | Zu hohe Luftfeuchtigkeit im Innenraum                         | Prüfen was die Luftfeuchtigkeit verursacht und beheben   |
|  | Produkte mit zu hoher Feuchte eingebracht                     | Produkte ggf. entfernen  |
|  | Sonneneinstrahlung  | Direkte Sonneneinstrahlung vermeiden   |
|  | Wärmequellen um das Gerät                                     | Gerät mit mehr Abstand zu Wärmequellen aufstellen  |
|  | Rückschiebescheiben zu häufig geöffnet oder komplett entfernt | Rückschiebescheiben nur bei Bedarf öffnen und wieder sofort schließen  |

## 10. Technische Daten

### 10.1 Geräteinformationen

| Modell       | Sushi 1210       | Sushi 1410       | Sushi 1810       |
|--------------|------------------|------------------|------------------|
| B x T x H mm | 1177 x 420 x 265 | 1352 x 420 x 265 | 1797 x 426 x 296 |

|                      |                  |                  |                  |
|----------------------|------------------|------------------|------------------|
| Arbeitstemperatur °C | 0°C bis +12°C    | 0°C bis +12°C    | 0°C bis +12°C    |
| Klimaklasse (UT/RF)  | 3 (+25°C / 60 %) | 3 (+25°C / 60 %) | 3 (+25°C / 60 %) |
| Kältemittel          | R 600a           | R 600a           | R 600a           |
| Kühlsystem           | Sille Kühlung    | Sille Kühlung    | Sille Kühlung    |
| Gewicht in kg        | 37               | 41               | 49               |
| Anschlusswert        | 230 V / 190 W    | 230 V / 190 W    | 230 V / 190 W    |

EPREL-Datenbank:

Ab 1. März 2021 sind die Informationen zur Energieverbrauchskennzeichnung und den Ökodesign-Anforderungen in der europäischen Produktdatenbank (EPREL) zu finden. Unter folgendem Link <https://eprel.ec.europa.eu/> erreichen Sie die Produktdatenbank. Hier werden Sie aufgefordert, die Modellkennung einzugeben. Die Modellkennung finden Sie auf dem Typenschild.

Explosionszeichnung finden Sie auf unserer Homepage: <https://www.kbs-gastrotechnik.de/>

## 11. Entsorgung



Bringen Sie bitte das Verpackungsmaterial zur nächstgelegenen offiziellen Sammelstelle, so dass die verschiedenen Materialien weitgehend wiederverwendet bzw. verwertet werden können und das Deponieren vermieden werden kann.

Altgeräte sofort unbrauchbar machen, dazu Netzstecker ziehen und Anschlusskabel durchtrennen. Schnapp- oder Riegelschloss entfernen oder unbrauchbar machen, damit sich Kinder nicht selbst einschließen können. Achten Sie darauf, dass das Altgerät bis zum Abtransport zu einer Entsorgungs- bzw. Sammelstelle am Kältemittelkreislauf nicht beschädigt wird. So ist sichergestellt, dass das enthaltene Kältemittel nicht unkontrolliert entweicht. Angaben über das verwendete Kälte- und Isolationstreibmittel finden Sie auf dem Typenschild. Auskunft über Abholtermine oder Sammelplätze erhalten Sie bei der örtlichen Stadtreinigung oder der Gemeindeverwaltung.



Die WEEE-Richtlinie sieht vor, dass und Recycling der elektrischen und elektronischen Gerätschaften über die entsprechende Müllsortierung getrennt vom System der Hausmüllentsorgung erfolgt und von dafür autorisierten Entsorgungseinrichtungen vorgenommen wird. Die benutzten Personen sind dazu verpflichtet das Gerät am Ende seiner Laufzeit nicht zusammen mit dem Hausmüll zu entsorgen, entsprechend der geltenden Normen bzw. wie vom Vertriebsunternehmen angegeben, sondern einem dafür autorisierten Entsorgungsunternehmen zu übergeben. Alle Materialien müssen konform mit den entsprechenden auf nationalem Gebiet gültigen Vorschriften wiederverwendet oder entsorgt werden.

## 12. Urheberrecht

Die Bedienungsanleitung und die in Ihr enthaltenen Texte, Zeichnungen, Bilder, Darstellungen und Daten sind urheberrechtlich geschützt. Alle Rechte, auch die der Übersetzungen, des Nachdruckes und der Vervielfältigung oder Teile daraus sind vorbehalten. Kein Teil dieser Anleitung jeglicher Art darf ohne die schriftliche Einwilligung des Herstellers reproduziert oder unter Verwendung elektronischer Systeme verarbeitet, vervielfältigt oder verbreitet werden.

## 13. Gewährleistung

Die Garantielaufzeit beträgt 24 Monate innerhalb der Bundesrepublik Deutschland. Weitere Informationen sind in unseren AGB's, in den Auftragsbestätigungen oder in den Kaufverträgen gesondert ausgewiesen, bzw. vereinbart.

### **Garantieausschluss:**

- Nutzung des Gerätes an einem Standort unter +16°C und über +25°C Raumtemperatur und 60 % Luftfeuchte.
- Verwendung von Verlängerungskabel und/oder Mehrfachsteckdosen/leisten.
- Unsachgemäße(r) Verwendung / Gebrauch
- Unsachgemäße oder fehlende Reinigung, Wartung und / oder Reparaturen
- Unsachgemäße Erdung
- Anschluss des Gerätes an einer Stromversorgung, die abweichend von den Angaben des Typenschildes ist

## 14. Konformitätserklärung



Das Gerät wird gemäß den einschlägigen Normen und Richtlinien der EU gefertigt. Eine Konformitätserklärung senden wir auf Anfrage gerne zu.



